

СЕМАНТИЧЕСКОЕ ПОЛЕ «ТРАВояДНЫЕ ПАРНОКОПЫТНЫЕ ЖИВОТНЫЕ» В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Наименование животных является одной из существенных составляющих лексики любого языка, так как жизнь любого народа непосредственно связана с окружающим животным миром.

Лексико-семантическая структура языка представляет собой комплекс взаимосвязанных и взаимообусловленных элементов, который рассматривается как элемент более широкой структуры и как результат взаимодействия элементов структур низшего уровня (лексико-семантических признаков, лексико-семантических групп, лексико-семантических полей и так далее).

В современной лингвистике интенсивно исследуются как отдельные языковые поля, так и полевой характер языка в целом. Проводимые исследования показывают плодотворность полевой модели языковой системы, которая представляет систему языка как непрерывную совокупность полей, переходящих друг в друга своими периферийными зонами и имеющих многоуровневый характер. Основанием для объединения слов в лексико-семантические поля служат словесные ассоциации, отражающие связи предметов в окружающем мире. В отличие от полисемии, которая характеризуется смысловой связью внутри значений одного слова, эти ассоциации возникают на основе смысловых связей между различными словами в результате сопоставления, отождествления и различения их значений. Лексико-семантические поля не изолированы друг от друга. Каждое слово языка входит в определённое лексико-семантическое поле, причём, чаще всего, вследствие своей многозначности, не только в одно.

Семантическое поле автономно и может быть выделено как самостоятельная подсистема языка. Наиболее простая разновидность семантического поля – поле парадигматического типа, единицами которого являются лексемы, принадлежащие к одной части речи и объединённые общей категориальной семой в значении. Такие поля нередко также именуются семантическими классами или лексико-семантическими группами. Поле в лингвистике представляет собой совокупность слов различных частей речи, объединённых общностью выражения одного понятия. Лексико-семантическое поле представляет собой определённую группу слов (словосочетаний), объединённую одним родовым значением (ядро поля). Лексико-семантическое поле содержит в себе единицы, по своим значениям находящиеся на разном «расстоянии» от ядра поля (ближняя и дальняя периферия). Одно лексико-семантическое поле может входить в другое; в свою очередь элемент одного лексико-семантического поля может входить в другое поле, в зависимости от признака, берущегося за основу образования поля

В статье мы оперируем следующими терминами. *Лексико-семантическая группа* – это совокупность слов, относящихся к одной и той же части речи, объединённых внутриязыковыми связями на основе взаимообусловленных и взаимосвязанных элементов значения. *Тематическая группа* – это совокупность слов, объединённых на основе внеязыковой общности обозначаемых ими предметов или понятий. *Семантическое поле* – это совокупность языковых единиц, объединённых общностью значения и представляющих предметное, понятийное или функциональное сходство обозначаемых явлений. Для слов, входящих в семантическое поле, характерно наличие общего семантического признака, на основе которого и формируется данное поле. *Гипонимы* – слова, называющие предметы (свойства, признаки) как элементы класса (множества) и состоящие в отношении гипонимии со словом – названием этого класса (гиперонимом, или суперординатой). *Гиперонимы* – слова с широким значением, выражающие общее, родовое понятие. Гипероним и подчинённые ему гипоним образуют в языке *гиперогипонимические группы* различной структуры.

Для работы нами было отобрано 95 наименований парнокопытных травоядных животных. Мы выбирали названия животных, состоящие только из имён существительных. Наименования, состоящие из сочетания существительного с прилагательным (например: *горный козёл, винторогий козёл, безоаровый козёл* и т. п.) мы не рассматривали, хотя все эти наименования представляют собой названия разных видов животных. Все отобранные наименования мы соотнесли с названиями, которые представлены в МАСе. В результате оказалось, что из 95 наименований в словаре можно обнаружить всего 24.

МУФЛОН, муфлона, муж. (зоол.).

Дикий баран.

ЖИРАФ -а, м. и жирафа, -ы, ж.

Животное пятнистой окраски с очень длинной шеей и длинными ногами (водится в Африке).

КАБАРГА -и, род. мн. -рог, дат. -ргам, ж.

Безрогое животное с более длинными, чем передние, задними ногами, с мускусным мешком в низу живота (у самцов), живущее в горной тайге.

ОЛЕНЬ -я, м.

Жвачное парнокопытное млекопитающее с ветвистыми рогами. Северный олень. Пятнистый олень.

КОСУЛЯ -и, ж.

Жвачное млекопитающее сем. оленей; дикая коза, козуля.

ЛАНЬ -и, ж.

Парнокопытное млекопитающее рода оленей, отличающееся стройностью тела и быстротой бега.

БАРАН -а, м.

Жвачное парнокопытное млекопитающее с изогнутыми рогами, обитающее в основном на высокогорных открытых пространствах. Дикий баран. Памирский баран.

ЛОСЬ -я, род. мн. -ей, м.

Крупное жвачное млекопитающее сем. оленей, с широкими лопатообразными рогами у самцов.

ГНУ нескл., м.

Южноафриканское млекопитающее из рода антилоп.

АНТИЛОПЫ -лоп, мн. (ед. антилопа, -ы, ж.).

Название многочисленных видов жвачных млекопитающих сем. полорогих, разнообразных по внешнему облику и размерам, к которым относятся газели, гну, сайгаки, серны и др.

ГАЗЕЛЬ -и, ж.

Горная коза из породы антилоп, отличающаяся стройностью и быстротой бега.

ДЖЕЙРАН -а, м.

Вид газели, распространенный в пустынях и полупустынях Передней, Средней и Центральной Азии, а также в Закавказье и Казахстане.

САЙГА -и, ж. и сайгак, -а, м.

Парнокопытное животное сем. полорогих, с лировидными рогами, вид антилопы.

БУЙВОЛ -а, м.

Крупное жвачное животное сем. полорогих, с грузным туловищем, короткой шеей (разводится как домашнее животное).

БЫК -а, м. мн. ч. (быки, -ов). Зоол.

Название подсемейства крупных жвачных млекопитающих, к которому относятся тур, бизон, зубр и др.

ЯК -а, м.

Крупное жвачное рогатое млекопитающее, живущее в высокогорных районах Центральной Азии (используется как вьючное и верховое, а иногда как молочно-мясное животное).

БИЗОН -а, м.

Дикий североамериканский бык с длинной мягкой шерстью.

ЗУБР -а, м.

Дикий лесной бык.

КОЗЁЛ -зла, м. мн. ч.

Род парнокопытных млекопитающих сем. полорогих, обитающих гл. образом в горах. Сибирский козел.

АРХАР -а, м.

Дикий горный баран.

СЕРНА -ы, ж.

Парнокопытное жвачное животное сем. полорогих, горная коза с небольшими, загнутыми на концах рогами.

ОВЦЕБЫК -а, м.

Парнокопытное животное сем. полорогих с признаками барана и быка; мускусный бык.
КОЗЕРОГ -а, м.

Дикий горный козел с большими рогами.

ТУР -а, м.

Горный кавказский козел.

Соотнесённость вида и рода животных, а в языке это выступает как соотнесённость гиперонимов и гипонимов, получилась следующая (здесь мы обращали внимание только на определения, представленные в МАС):

Гипероним БАРАН – гипонимы: МУФЛОН – дикий баран, АРХАР – дикий горный баран.

Гипероним КОЗЁЛ (Коза) – гипонимы: КОСУЛЯ – дикая коза (но: жвачное млекопитающее сем. оленей), ГАЗЕЛЬ – горная коза (но: из породы антилоп), СЕРНА – горная коза, КОЗЕРОГ – дикий горный козел, ТУР – горный кавказский козел.

Гипероним ОЛЕНЬ – гипонимы: КОСУЛЯ – жвачное млекопитающее сем. оленей, ЛАНЬ – парнокопытное млекопитающее рода оленей, ЛОСЬ – крупное жвачное млекопитающее семейства оленей.

Гипероним АНТИЛОПА – гипонимы: ГНУ – южноафриканское млекопитающее из рода антилоп, ГАЗЕЛЬ – горная коза из породы антилоп, САЙГА (САЙГАК) – вид антилопы.

Гипероним БЫК – гипонимы: БИЗОН – дикий североамериканский бык, ЗУБР – дикий лесной бык, ОВЦЕБЫК – мускусный бык. К данному гипониму мы бы могли отнести наименования БУЙВОЛ и ЯК, однако, исходя из определений, этого сделать нельзя: БУЙВОЛ – крупное жвачное животное семейства полорогих, с грузным туловищем, короткой шеей, ЯК – крупное жвачное рогатое млекопитающее, живущее в высокогорных районах Центральной Азии. Эти определения не дают представления о том, что эти животные соотносятся с гиперонимом БЫК.

Также можно заметить следующие нарушения в родовых понятиях: ГАЗЕЛЬ – это и антилопа, и коза. КОСУЛЯ – жвачное млекопитающее семейства оленей и тут же – дикая коза. К АНТИЛОПАМ по определению относятся газели, гну, сайгаки, серны и др., и тут же СЕРНА – горная коза.

Отдельными наименованиями без видо-родовых соотношении являются следующие:
ЖИРАФ и КАБАРГА.

Особняком выделяется наименование ДЖЕЙРАН – вид газели, но его можно соотнести с родом АНТИЛОПА, т. к. ГАЗЕЛЬ принадлежит к этому роду.

Среди исследуемых примеров мы можем выделить слова, которые определены как заимствованные: МУФЛОН – франц. mouflon, ЖИРАФ – франц. girafe, КАБАРГА – от алтайск. тоорго, ГНУ – франц. gnou из готтентотск., АНТИЛОПА – франц. antilope, ГАЗЕЛЬ – франц. gazelle из араб., ДЖЕЙРАН – тюрк. ğıjran, САЙГА (САЙГАК) – тюрк. сайга и сайгак, ЯК – тибетск. jad, БИЗОН – лат. bison, АРХАР – тат. аргалы, БАРАН – из тюрк. баран.

Остальные наименования относятся к исконно русским, имеющим глубокие исторические корни: СЕРНА, ТУР, БЫК, КОЗЁЛ, ОЛЕНЬ, КОСУЛЯ, ЛОСЬ, ЗУБР, ЛАНЬ. Таким образом, из 24 наименований 9 являются исконно русскими, а 12 – заимствованными. Наименования БУЙВОЛ, ОВЦЕБЫК и КОЗЕРОГ представляют собой сложные образования, созданные на основе русских наименований.

Рассматриваемое нами поле «Травоядные парнокопытные животные» входит в состав более крупного поля – «Травоядные животные», которое, в свою очередь, является

составляющей обширного лексико-семантического поля «Наименования животных». Конечно же, в поле «Наименования животных» центр будут составлять наименования домашних животных, а на периферии будут наименования диких животных.

В нашем случае поле представляется не очень обширным, зона ядра может быть представлена исконно русскими наименованиями животных, выступающими как гиперонимы. Следовательно, поле имеет следующую структуру:

Ядерная часть: наименования БЫК, КОЗЁЛ, БАРАН, ОЛЕНЬ. Заметим, что хотя наименование БАРАН является заимствованием, мы его также относим к зоне ядра, т. к. это слово вариативно со словом ОВЦА (исторически русским, унаследованным из праиндоевропейского языка), которое не используется для создания общих наименований животных. Так, используются наименования типа «дикий баран», но не «дикая овца».

Остальные наименования составляют зону периферии семантического поля «Травоядные парнокопытные животные»: АНТИЛОПА, СЕРНА, ТУР, КОСУЛЯ, ЛОСЬ, ЗУБР, ЛАНЬ, БУЙВОЛ, ОВЦЕБЫК, КОЗЕРОГ, МУФЛОН, ЖИРАФ, КАБАРГА, ГНУ, ГАЗЕЛЬ, ДЖЕЙРАН, САЙГА (САЙГАК), ЯК, БИЗОН, АРХАР.

Среди данных наименований можно выделить ближнюю периферию – дикие животные с исконно русским наименованием – и дальнюю периферию: наименования диких животных, заимствованные русским языком. Это связано с тем, что данные животные обитают на территориях, далёких от исконного проживания восточных славян.

Ориентируясь на данное поле, составленное из наименований, представленных в МАСе, мы можем сказать, что семантическое поле «Травоядные парнокопытные животные» является активным полем, т. к. оно пополняется до настоящего времени, хотя новые слова – это заимствования. Например, недавно вошли наименования, которые не были нами обнаружены в Малом академическом словаре: ИМПАЛА, ОКАПИ, АКСИС, ПУДУ, ГЕРЕНУК, ДИКДИК, КАННА, УРИАЛ и др. Ещё один путь пополнения поля – за счет наименований, образованных на основе русских корней: СЕРНОБЫК, ОЛЕНЁК, ВИЛОРОГ и под.

Проанализировав полученные данные, мы можем сказать, что наименования травоядных парнокопытных животных имеют зачастую противоречивые толкования в словарях. В связи с этим иностранцам может быть трудно идентифицировать то или иное животное по данным толкованиям. В этом случае всё зависит от того, как эти наименования животных попали в русский язык (заимствованы или исконно русские) и есть ли они в родном языке иностранца.

Список использованной литературы и электронных источников

1. Википедия // Режим доступа: <https://ru.wikipedia.org/>
2. Словарь русского языка: В 4-х т. / РАН, Ин-т лингвистич. исследований; Под ред. А. П. Евгеньевой. – 4-е изд., стер. – М. : Рус. яз.; Полиграфресурсы, 1999.